

**Poōlu kadasi nnyō su bo i kere
fa maari
TIMOTI
ni**

¹ Mini Poōlu sukere ahin kadasi n a. M ti Yesu Kristo jamarasa a, Nyemē dēe koroyanu, yiri Nyemē asunma m ka m kō kan kere minem kabō i yo seeri ka minem bo bu ni Yesu Kristo yo kun ni, bu nyá ḥgō̄o.

² M sukere ahin kadasi n ma wōrō Timoti bo a ti ka m wa koroowa n wō.

Ya Si Nyemē, ni ya Mibie Yesu Kristo buka u, na bu si u aŋunfō, na bu ma u ahoreda.

*Kabo Poōlu maari Timoti ahoresi ka i yo juma
barasu ni*

³ M da Nyemē asi, yiri ye m su i ni sunsunni kpa, kabō m nam yo suuri i ni. M sere Nyemē so o, kōŋguē ni wiesu, na m nati suda i asi ma u.

⁴ M teŋge su kabō a yo suunri ni nyunvuin ni, m wara ado u, m koro ka m ḥju u, adena m ahore jo.

⁵ M wara fi má u yarada n bo a yo i nahore su n sa, nyini yarada n gusu ye u nabara Loyisi, ni u ni Yunisi laari i a. Ma yo yarada ka wōrō mmō̄c la i so o. ⁶ Nyini dēe ti, aceeri n bo Nyemē Awie wié Casi n fa ceeri u ni, saŋga bo m faari m saa nanaari u ḥju, na m sereeri Nyemē maari u ni, m koro ka m teŋge u su ka a kaaki ye i su fa yo juma. ⁷ Dama Awie wié Casi n bo i fa maari ya ni, wō fa ama má ya ka ya yo serefōm wō, ama, i

fa maari ya ka i buka ya fango na ya koro minem
na ya la tarabuňu wo.

⁸ Nyini ti, má a ma nyinse ti u ka a kan Mibie
n jore n kere minem, wara má a ma nyinse ti
u ka m wo dansaraka nu, Kristo dees ti. Ama,
woro mmoo di wahara fa ko labari kpa n kan
su, kabو m diiri i ni, na Nyemé ma u fango na
a koro mindi de i. ⁹ I deeri ya tii ji wo, na wo
fere ya ka ya yo i dees tieŋgu minem, má ka ya
sakpa bo ya yo i n dees ti, ama, i dees kunnu koroo-
wa ni i ahoroma n dees ti a. Saŋga bo i nya yi
má durunya ni, ye i yoori ya nyini sakpa n a,
Yesu Kristo dees ti. ¹⁰ Ama, kisa na Yesu Kristo,
yiri bo i ti ya Tiidefɔ n aba durunya n nu ni, ya
ŋu Nyemé koro ni. Labari kpa n dees ti, ya si ka
Kristo akunma yiwee fango, na ya koro nya ŋgɔc
n bo i la má awieeri ni.

¹¹ Nyemé ayi m ka m yo Yesu jaramasa na m
kan Nyemé labari kpa n kere minem, ¹² nyini dees
ti ye m di ahin waharam n kere n a. Ama, nyinse
ti má m, dama m si sɔnɔ bo ma daafi i ŋu ni, na
labari kpa n bo wo fa ama m ni, m si tenle su
ka i koro nie i su fa ko ju haari jina cœen. ¹³ Bita
nɔanie n kere bo ma kan akere u na i ti nahore
n kenken, na a yo yarada na a koro minem, kabø
ya ni Yesu Kristo ayo kun n dees ti. ¹⁴ Bita labari
kpa n nyunyumi. I ti aceeri kpiri wo, ye Nyemé
afa awura u saa nu a. Awiewie Casi n bo i wo ya
dɔ n buka u, na a bita i nyunyumi.

¹⁵ A si ka yaradayofɔm kere bo bu wo Esiya
dees awore n nu ni, fa saŋga ni Figelosi ni
Hemogenesi n kere, aŋmati ayaki m. ¹⁶ M sere
Nyemé ka i si Onesifɔrosi dikafɔm kere aŋunfɔ,

dama saŋga kere yiri titi m nyunu a. Nyinsɛ ati má i ka m wo dansaraka nu,¹⁷ ama, i ba juuri Roma mie kpiri n nu fɛn ni, i niɛniɛeri m busu wɔ ni anyumboro, haari na wɔ ba aŋu m.¹⁸ M sere Nyɛmɛ ka i si Onesifɔrɔsi aŋunfɔ, jina cɛɛn. Wɔrɔ ni u tii kaaki si buka bo i fa bukaari m barasu, saŋga bo m wo Efeso mie kpiri n nu ni.

2

¹ Nyini dɛɛ ti, wɔrɔ m wa, ahɔrɔma n bo Yesu Kristo ma a diiri i n dɛɛ ti, má a yɔrɔki u ɲu, yo u ɲu kenken. ² Jɔre n bo a tiiri i m dɔ, na minɛbeberebe woori dɔ tiiri i ni, fa wura minɛm bo bu la dabuŋu n saa nu, na bɛrɛ gusu koro fa kere nyiŋgam. ³ Kabo a ti Yesu Kristo dɛɛ soja kpa ni, yo siriya na wɔrɔ mmɔɔ di wahara n kabon yiŋgam di i barasu ni. ⁴ Sɔnɔ bo i yo soja juma, i cɛcɛ wo má juma bo i ti má soja juma nu, se i dɛɛ la ka i yo i soja juma a, na i yo i kpiɛn fie. ⁵ Bekun, sɔnɔ bo i ɲmati ɲmatiiri ka i nya teremasu na i nya aceeri, má ka i mi asu atin bo bu fa kere nyini dɛɛ ɲmatiirifɔm n su, i koro nya má aceeri ni. ⁶ Dɔdɔɔrifɔ bo i yo juma nahɔre su ni, wɔ yo daka ka yiri du mɔ nya diire fɔfɔre n be di a. ⁷ Sunsun fa kɔ deke bo m suse u n su, na Mibie n buka u na a ti i kere bu.

⁸ Teŋge su fa kɔ Yesu Kristo jɔre n su, ka i fiteeri Fɛmɛ Davidi dɛɛ busu n nu wɔ, ye i wuuri a, na wɔ teŋge i yiwee n nu, m labari kpa n lɛɛ, sɔ ye m kan i a. ⁹ Labari kpa n dɛɛ ti, ye m di wahara n a, haari ba wura m jɔrɔkɔ ase ka m ti satiɛyofɔ ɔ, ama, Nyɛmɛ dɛɛ noanies n yiri, i wo má jɔrɔkɔ nu. ¹⁰ Nyini ti, minɛm bo Nyɛmɛ

ayi bu ka bu ti i dεε minεm n dεε ti, ma mindi ade deke n kεrε, adena bεrε mmɔɔc nyá tiide n bo i fite Yesu Kristo dɔ ni, na i má bu jirima n bo i la má awieeri Nyεmε dɔ ni. ¹¹ Ahin jojɔɔwa n ti nahɔrε wɔ, bo i ḥa,

“Nzεn ya ni yiri saŋga wuuri,
ya ni yiri bá saŋga nya ḥgɔɔ.

¹² Nzεn ya mindi suuri i,
ya ni yiri bá saŋga di i fεmεya n a.

Nzεn ya keteeri i,
yiri gusu bá kete ya.

¹³ Nzεn yεrε la má dabunu,
yiri la dabunu wɔ saŋga kεrε,
dama i koro kete má i ḥu.”

Kristo jama n mɔfɔ bo Nyεmε da i ḥu ni

¹⁴ Teŋge u minεm su fa kɔ nyini jɔrεm n su, na a se bu ka Nyεmε wo u daani, ka má bu se akuruwa fa kɔ nɔanis kereewam bo i la má kpεrε, i saaki minεm bo bu so bu sui ti nyini nɔanis n wɔ. ¹⁵ Boro u nyi na a fa u ḥu ma Nyεmε juma na i sun i nu. Na a yo u juma nyunyumi na má nyinse ti u, na a kere kereewa bo i ti nahɔrε na i kɔ atin su nyunyumi. ¹⁶ Má a so u sui ti jɔrε ḥgbεenjgbεenm bo bu kɔ má nyεmesu atin su ni, dama i ma minεm wo dede ni Nyεmε wɔ, na bu yo satiε kɔ sin su. ¹⁷ Nyini kereewam sɔ ti ka kambue bo i wie má na i tεrεki saŋga kεrε wɔ. Minε nnyɔm bo bu kere nyini kereewam n la Himenasi, ni Filetosi, ¹⁸ bεrε kere ka saŋga bo minεm wu na bu teŋge bu yiwee nu asin n a. Ahin kereewam n ti kɔrε wɔ, nyini kereewa n sɔ ma minε nbem ḥunis ayɔrɔki bu fa kɔ bu

yarada bo bu la i n su wɔ. ¹⁹ Ama, deke bo Nyεmε ayi akere i jama ni, i ti ka fa bumboori seewa a, pui koro kankan má i. Nyini fa bumboori seewa ni, ye ba kere ahin nɔaniɛm n agɔ su n a, ka, "Micera n si minɛm bo bu ti i dɛɛ minɛm ni," na "Bo bu ɳa bu ti Micera n dɛɛ n kere, i ti ye ni ka bu yaki satieyo."

²⁰ Ya si ka awuru kpiri nu la taale ni ayaba barasu barasu kere, bu faari jetɛ ni sika yoori nbem a, na nbem gusu ti baka ni yakati dɛɛ. Bu fa nbem fa yo juma cεenkpiri cεen, na bu fa nbem gusu yo juma cεen n kere cεen. ²¹ Nzen sɔnɔ kere bo i yi i ɳu fiteeri nyini kɔrɛ kereewam n nu, Nyεmε fá i mi yo ka cεenkpiri ayaba a, dama wɔ fa i ɳu ama Mibie ni, na i yo juma kpa bo i kun kpere ma i, má pui ti, wɔ sese i ɳu su ka i yo juma kpa ma i Mibie ni.

²² Tara u ɳu fa kɔ ngbeʃenɛm konviki tie sam su. Boro u nyi, na a yo sa bo i kɔ atin su, na a yo Nyεmε yarada, na a koro minɛm, na a la tanalaifie, nyini má a buka minɛm bo bu su Nyεmε ni ahore casi n su a. ²³ Ama, má a fa u nɔɔ bo sinnzinya jɔrɛm n nu, ni bisaawa ɳgbεenŋgbεenm. A si ka nyini n sɔ kpura minɛ tii wɔ. ²⁴ Wɔ yo daka ka má Mibie n akɔɔ n suse akuruwa. I ti ye ni ka i yo aye ma sɔnɔ kere, na i koro fa sawɔrɛ kere minɛm Nyεmε jɔrɛ n nyunyumi. ²⁵ Haari minɛm bo bu se i akuruwa ni mmɔɔ, i ti ye ni ka i fa sawɔrɛ ni berɛ, na i kere bu atin bo bu fa i, beni, a ɳu ka Nyεmε má bu kaaki bu wo na bu si nahɔrɛ atin ni. ²⁶ Nyini ma bu kaaki fa sunsunni kpa na bu ɳmati fite

toroku n nu a, bo Sitana n aso atara bu na i ma bu yo i koroowa ni.

3

Fa kɔ durunya n awieeri su dεε jɔrε

¹ M koro ka a si ka, fa kɔ durunya n awieeri, i yó kekereke. ² Mine yó anyii sam, na bu kóro ɲwaa agaya, na bu fó, na bu súnsun ka bëre ɲgumi wo bëre a, na bu kpíe mine nzukɔ, na bu dé má bu wufɔm nɔaniɛ, na bu sí má aye, na bu kéte Nyemé woowa casi n jɔrε, ³ na bu kóro má minem, na bu sí má aŋunfɔ, na bu sáaki minem duma, na bu lá má tarabuňu, na bu yó wi, na bu kpó deke kere bo i ti kpa. ⁴ Na bu lá má dabuňu, na bu yó sa bo bu sunsun má bu, na bu lá karambani agaya, na bu kóro bu tii di tara nyemēsu, ⁵ na bu yó bu ɲu ka bu su Nyemé atin n su wɔ, ama, na bu kéte Nyemé yiko ni. Má a dodo nyini minem sɔ. ⁶ Bu nbem nati wura awuru awurum nu wɔ, na bu bo nbaram bo bu la má tarabuňu n aŋɔfie na bu su bu su. Nyini nbaram sɔ satiego akunma bu, na bu yo bu kunnu koroowam. ⁷ Saŋga kere bu ti kereeewam wɔ, ama, bu koro si má nahore atin n fieo. ⁸ Kabo Janesi ni Jambaresi yo keteeri jɔrε kere bo Moyisi yo jɔjɔɔri ni, sɔ ye ahin kɔrε kerefɔm n gusu akete Nyemé nɔaniɛ n a. Bu sunsunni yo má juma, na ba kete yarada atin n su su ni. ⁹ Ama, bu juma koro kɔ má i nyunu, dama sɔnɔ kere bá si ka bu ti sinnzim wɔ, bu si má pui. Kabo mine yo siiri ka Janesi, ni Jambaresi yo ti sinnzim ni.

*Pɔɔlu awieeri su dεε nɔanie bo i fa maari
Timoti ni*

¹⁰ Ama, wɔrɔ yiri, a ɲu m kereewa, ni m woowa, ni m sunsunni bo m taraari i ni, ni m yarada ni, ni m sawɔre ni, ni m koro, ni m mindi ni, ¹¹ ni m wuwuruwa bo bu kereeri m ni, ni wahara bo m diiri i n su. A si sam bo bu tuuri m, mie kpirim n bo bu fere bu ka Antiyoki, ni Ikonyiom, ni Lisisira ni, má wuwuruwa lεε ye minem kereeri m a. Ama, na Mibie n ayi m afite nyinim kere nu. ¹² Sɔnɔ kere bo i koro ka i su Nyemē atin su na i ni Yesu Kristo yo kun, i mi ɲu wuwuruwa, ¹³ na mine tiem ni kerefɔ kɔrefɔm yo satie kɔ sin su, bu dadaka mine, na mine dadaka bɛre gusu. ¹⁴ Ama, wɔrɔ yiri, nahɔre atin n bo bu fa kereeri u, na a yoori i yarada nahɔre su ni, su i su sɔ, dama a si minem bo bu kereeri u nyini atin ni. ¹⁵ A si ka fite u kaan nu kere, ye a sɔnsɔnri Nyemē Jore Kadasi n kere n ye a siiri i a. Nyini koro ma u alecira a, na a yo Yesu Kristo yarada na a nya tiide. ¹⁶ Nyemē Jore Kadasi n bo ba kere i n kere fite yiri dɔ a, na i la kpere bo a koro fa kere minem nahɔre atin ni, na a fa kan sɔnɔ bo i yo satie ndie, na a fa kere sɔnɔ atin fa kɔ deke bo i kɔ má atin su, na a fa kere sɔnɔ na i yo sa bo i ti kpa. ¹⁷ Nyini n kere koro ma sɔnɔ kere bo i su Nyemē kpama bi a, na i koro yo juma kpa barasu kere.

4

¹ M suma u nɔanie lεε, Nyemē ni Yesu Kristo n nyunu, yiri bá di ɲgɔɔfɔm ni yiweefɔm n jɔre a, na i bá di fɛmɛ na i nie i minem su. ² Boro u nyi

kan Nyemē nōaniē ni, sukan i saŋga kere. Teŋe yaradayofōm su fa kō kereewa bo i kō atin su. Jaraki bu na bu yaki satieyo. Jējē bu dō na bu yo sakpa buka su. Na a yo sawōre ni nyini n kere na a kere bu nyunyumi. ³ Dama fa kō fa ba, minem kōro má ka bu so bu sui, na bu ti Kristo kereewa n bo i kō atin su ni. Ama, bu sú bu dēe koroowam su wō, na bu tíen kerefōm dōŋgu nōc bo bu kere bu dekem bo bu koro ḁa bu ti i ni. ⁴ Bu káaki bu sin bo nahōre atin ni, na bu só bu sui ti kōre jōrem. ⁵ Ama, wōrō yiri, tara u nju saŋga kere, na a mindi ni wahara di, na a boro u nyi kan Yesu labari kpa n jōre, na a yo u juma n kere kabu Nyemē koro ka a yo i ni.

⁶ Mini yiri, saŋga n aju bo bu yí m ḥgōcō ni, Yesu Kristo dēe ti, saŋga n aju bo m fíte durunya n nu fen. ⁷ Ma boro m nyi atu ḥgoni Nyemē atin n su, ma yo m juma awie, ma kan labari kpa n ni m yarada kun. ⁸ Kisa Nyemē bita teremasu aceeri ḥminda m, dama wō de m ka m yo sa bo i kō atin su i dō ḡ. Ya Mibie Yesu Kristo, yiri di minem jōre ye i kō atin su a, yiri fá nyini teremasu aceeri n ce m jina cēen a, má mini ḥgumi, ama, sōnō kere bo i koro Yesu na i tana ḥminda ka i ba n a.

Pɔɔlu ni i tii jōre lēe

⁹ Yo anie na a bra m dō kisa kisa. ¹⁰ Dama Keresensi akō Galatiya awōre n nu, ye Titosi akō Dalamatiya awōre n nu. Demasi aŋmati ayaki m, wō kō Tesalonika miē kpīri n nu, kisa i koro ka i wo kabu durunya n nufōm wo n wō. ¹¹ Luka ḥgumi wo m dō a. Fa Marako na u ni yiri bra, dama i koro buka m ni juma ni. ¹² Ma sunma Tikikusi Efeso miē kpīri n nu. ¹³ A ḥa a ba, bita

m ayεrε tanlεε n ba ma m, bo m yakiiri i Tɔrasi
mie kpiri n nu, Kapusi dika ni. Fa m kadasim
n gusu bita m nu, maala bo ba fa neŋgendɔrε
ŋuma ayo bu ni.

¹⁴ Alekizanda bo i ti tunmi n ayo m satie agaya,
Mibie ni tó i kaari fa kɔ sa bo wɔ yo i n su a. ¹⁵ Si
u ŋu sa ni yiri, dama wɔ jina su kekereke akete
nɔanie n bo ya kan i ni. ¹⁶ Ciciri su bo m sukan
na m de m tii jɔre diibiri ni, be ajina má m sin,
bu kere ŋmati yakiiri m wɔ. M sere Nyεmε ka
i fa bu ŋgasi ce bu. ¹⁷ Ama, na Mibie n ajina m
sin a, na wɔ ma m fɔŋga, na ma koro akan labari
kpa n akere minem, na bo bu ti má Yudafɔm n
kere akoro ati. Na wɔ de m afite minem bo bu
koro ka bu kun m n saa nu. ¹⁸ Yiri Mibie ni yí m
fite jɔre tie kere nu a, na i fá m kɔ wura i fεmεya
n nu aŋgoro ni laifie a. Jirima bambaka ti i dεε
saŋga kere. Ami.

Awieeri su dεε anse yoowa ni

¹⁹ Bisa Pirisila ni i hun Akuyila fa tu One-
sifɔrɔsi dikafɔm kere dɔŋgu ma m. ²⁰ Irasitusi
kaari Kɔrinto mie kpiri n nu wɔ, na ma yaki
Torofimosi gusu Miletosi mie kpiri n nu, dama
wɔ la má i ŋu. ²¹ Yo anie na a bra ka, na
fufuku nya ju. Ya ninbaam bisa u dɔŋgu, bεrε la
Eyabulusi, ni Pudensi, ni Linosi, ni ya niemabara
Kalodiya, ni ya ninbaam nyiŋgam kere. ²² Ma
Mibie n wo ni wɔrɔ. Nyεmε buka am kere.

**Nyεmε Jɔrε Kadasi
The New Testament in Anufo (Chokosi)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Anufo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
fe36d0e6-2a60-5e15-8d1c-8bf275389598